

О СПЕЦИФИКЕ КОНТРОЛЯ СФОРМИРОВАННОСТИ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ

В статье представлены результаты разработки способов контроля сформированности иноязычной компетенции студентов неязыковых факультетов, апробированных в Псковском государственном университете. Разработанная методика позволила выделить уровни владения языком и применить дифференцированный подход к контролю сформированности иноязычной компетенции.

Ключевые слова: контроль, иноязычная компетенция, тестовый подход, неязыковые факультеты, уровень владения.

Е. V. Trifonova

ON ASSESSMENT SPECIFICS OF FOREIGN LANGUAGE COMPETENCE OF NON-LINGUISTIC STUDENTS

The article presents the results of working out testing techniques that identify the level of foreign language competence of non-linguistic students of Pskov State University. The worked out methods enabled the determine the levels of proficiency and to apply the differentiation approach to the testing methods of foreing language competence.

Key words: testing techniques, foreign language competence, set of tests, non-linguistic faculties, level of proficiency.

В настоящее время ведущей целью обучения иностранному языку на неязыковых факультетах является не только развитие умения и навыков общения, но и формирование у специалиста определенного уровня иноязычной коммуникативной компетенции, позволяющего постоянно совершенствоваться в языке и успешно использовать его в своих целях. Профессиональная потребность студента в готовности стать высококвалифицированным специалистом со знанием иностранного языка служит мотивацией при овладении английским языком.

Анализ Федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (далее — ФГОС ВПО) выявил необходимость формирования у будущих специалистов иноязычной коммуникативной компетенции, обеспечивающей возможность участия в межкультурной коммуникации для удовлетворения профессиональных потребностей, реализации личных деловых контактов и дальнейшего профессионального самообразования и самосовершенствования (Н. И. Алмазова, И. Л. Бим, Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез, И. А. Зимняя, Р. П. Мильруд, О. Г. Поляков, В. В. Сафонова, С. Г. Тер-Минасова, И. И. Халеева, А. Н. Шапов и др.).

Анализ умений, знаний и владений, определенных для изучения иностранного языка на неязыковых факультетах позволил соотнести уровни владения иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыковых факультетов с уровнями владения языком Общеввропейской шкалы компетенций [1]. Данные уровни пред-

ставляют образец для проведения сопоставлений и определения качественно-количественных параметров иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыковых факультетов. Следует подчеркнуть, что уровень В1 рассматривается в качестве базового для неязыковых факультетов согласно требованиям ФГОС ВПО, с учетом специфики российского языкового образования.

Не так давно был совершен переход на рабочие программы Федеральных государственных образовательных стандартов [4], который, естественно, коснулся и дисциплины «Иностранный язык» в неязыковых вузах и на неязыковых факультетах и показал существование проблемы разработанности способов контроля сформированности иноязычной компетенции студентов неязыковых факультетов.

Дисциплина «Иностранный язык» входит в базовую часть цикла «Гуманитарный, социальный и экономический цикл» и является обязательной для изучения в структуре основных образовательных программ бакалавриата [4].

Рассмотрение ФГОС ВПО показало, что целью учебной дисциплины (модуля) иностранный язык на неязыковых факультетах может являться:

- при профиле подготовки «история» (030600), квалификация «бакалавр», при профиле подготовки «география» (021000), квалификация «бакалавр»: владение одним из иностранных языков на уровне не ниже разговорного;
- при профиле подготовки «биология» (020400), квалификация «бакалавр»: демонстрация способности к коммуникации и навыкам делового общения на иностранных языках;
- при профиле подготовки «физика» (011200), квалификация «бакалавр»: способность получать и использовать в своей деятельности знания иностранного языка;
- при профиле подготовки «математическое образование», квалификация «бакалавр»: овладение одним из иностранных языков на уровне профессионального владения, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников.

Таким образом, мы видим, что ФГОС ВПО по разным профилям подготовки варьирует требования к усвоению модуля «Иностранный язык». Одновременно с этим, во ФГОС ВПО по всем направлениям подготовки подчеркивается, что реализация компетентного подхода должна предусматривать широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбора конкретных ситуаций) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Нами был разработан и внедрен диагностический инструментарий для контроля сформированности иноязычной компетенции студентов неязыковых факультетов.

Для максимально эффективного формирования иноязычной компетенции студентов неязыковых факультетов и дальнейшей оптимизации учебного процесса в связи с переходом на европейские стандарты и интеграцией в Болонский процесс мы считаем необходимым разделить студентов неязыковых факультетов разноуровневые группы: с высоким, удовлетворительным и недостаточным уровнем владения языком.

При разработке системы определения уровней проводились долговременные исследования в течение нескольких лет на различных неязыковых факультетах Псковского государственного педагогического университета: филологическом, историческом, физико-математическом, естественно-географическом, факультете технологии

и дизайна, а в дальнейшем и в Псковском государственном университете. Методики оценки уровней опробовались на практике.

Для определения входного уровня сформированности иноязычной компетенции студентов неязыковых факультетов мы проводили специально разработанные и апробированные тесты всем видам речевой деятельности [1, с. 4–14].

Общее количество баллов, которое может набрать студент, выполнив входные тесты, составляет 106 баллов. Тест по чтению состоит из трех частей. В первой части студенту предлагается прочитать оригинальные тексты и установить соответствие заголовков текстам. Во второй части следует прочитать журнальные статьи о четырех людях, добившихся в жизни успеха и указать, кому из 4-х человек подходит данное высказывание. В третьей необходимо прочитать газетную статью и определить верность утверждений.

Тест по аудированию имеет три задания. В первом нужно прослушать разговор людей в различных диалоговых ситуациях и ответить на вопросы, выбрав подходящий вариант. Во втором следует прослушать выпуск новостей по радио и заполнить пропуски. В третьем задании предлагается прослушать рассказ и выбрать верные варианты ответов.

Умения говорения оцениваются при помощи проведения диалога-интервью, в ходе которого происходит оценивание студента по 7 критериям:

1. Соответствие ответа цели, сформулированной в вопросе.
2. Логичность и связность изложения.
3. Лексическая и грамматическая правильность.
4. Произношение.
5. Быстрота и точность восприятия на слух вопросов и уточнений.
6. Способность дать пояснения.
7. Инициатива при постановке уточняющих вопросов.

В ходе беседы предлагается оценивать каждый из выделенных критериев по шкале от 0 до двух баллов, где 0 баллов рассматривается как неудовлетворительный результат; 1 балл — не полное соответствие предъявляемым требованиям, не нарушающее коммуникации; 2 балла означает владение коммуникативным навыком.

Задания лексико-грамматического теста охватывают основной материал, которым должны владеть студенты в начале курса изучения иностранного языка в вузе: видо-временные формы глагола, условное наклонение, употребление трех видов артиклей, степени сравнения наречий и прилагательных, модальные глаголы, речевые клише.

Тест по письму состоит из двух частей. В первой части предлагается зарегистрироваться на интересующем зарубежном интернет-сайте, указав необходимую информацию о себе. Во второй части нужно помочь другу написать ответ зарубежному партнеру, заполнив пропуски в нужном времени и нужной форме.

После проведения вышеуказанных тестов является возможным определить входной уровень владения иностранным языком каждого студента путем суммирования набранных баллов по всем видам речевой деятельности.

Таким образом, выделенные нами три уровня владения иностранным языком студентами неязыковых факультетов в начале обучения и разработанные нами критерии оценки каждого входного уровня владения иностранным языком дают возможность реализовать дифференцированный подход в разноуровневых группах на неязыковых факультетах.

Для определения итогового уровня владения иностранным языком у студентов мы также проводим специально разработанные и апробированные тесты по всем видам речевой деятельности [1, с. 15–26]. Общее количество баллов, которое может набрать студент, выполнив данные тесты, составляет 135 баллов.

Тест по чтению состоит из трех частей. В первой части студенту предлагается прочитать текст и вставить подходящие пропущенные предложения, согласуя их по смыслу и грамматически. Во второй части даются задания множественного выбора по прочитанному тексту. В третьей необходимо подобрать заголовки к абзацам текста.

Тест по аудированию имеет два задания. В первом нужно прослушать рекламу клуба и определить, соответствуют ли приведенные утверждения содержанию высказывания или нет. Во втором следует прослушать спортивное обозрение и выбрать правильный вариант ответа из предложенных.

Задания лексико-грамматического теста охватывают наиболее сложный материал за весь курс двухгодичного обучения иностранному языку: инфинитив, герундий, причастие I, причастие II, модальные глаголы, страдательный залог и прочее.

Тест по письму состоит из трех частей. В первой предлагается заполнить анкету иностранного работодателя, указав необходимую информацию о себе. Во второй ответить партнеру по бизнесу, заполнив пропуски в нужном времени и форме. В третьей следует отредактировать текст, выбрав подходящие слова из списка и поставив их в нужной форме и нужном времени.

При помощи диалога-интервью мы оцениваем навыки говорения. В ходе проведения диалога происходит оценивание каждого студента по 12 критериям:

1. Соответствие ответа цели, сформулированной в вопросе.
2. Полнота и развернутость высказываний; объем.
3. Логичность и связность изложения.
4. Лексическая и грамматическая правильность.
5. Стилистическая выдержанность.
6. Произношение.
7. Соответствующая интонация.
8. Темп речи.
9. Паузация.
10. Быстрота и точность восприятия на слух вопросов и уточнений.
11. Способность дать пояснения.
12. Инициатива при постановке уточняющих вопросов.

После проведения всех вышеуказанных тестов определяем итоговый уровень владения иностранным языком каждого студента путем суммирования набранных баллов по всем видам речевой деятельности.

Разработанные тестовые материалы по всем видам речевой деятельности по оценке каждого из выделенных уровней владения иностранным языком в начале и в конце обучения позволяют проконтролировать сформированность иноязычной компетенции студентов неязыковых факультетов.

Данная методика контроля сформированности иноязычной компетенции студентов неязыковых факультетов была систематизирована в виде учебно-методических пособий [2], [3] и внедрена в процесс преподавания иностранных языков на филологическом, историческом, физико-математическом и факультете психологии Псковского государственного университета.

Литература

1. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка, 2003.
2. Трифонова Е. В. Поуровневый контроль формирования умений иноязычной компетенции студентов неязыковых факультетов: учебно-методическое пособие для преподавателей и студентов 1–2 курсов неязыковых факультетов. Псков: ПГПУ, 2010.
3. Трифонова Е. В. Формирование и контроль умений иноязычной компетенции студентов факультета психологии: учебно-методическое пособие для студентов 1–2 курсов. Псков: ПсковГУ, 2014.
4. ФГОС ВПО третьего поколения. [Электронное издание]: URL: <http://mon.gov.ru/> - официальный сайт Министерства образования и науки Российской Федерации.